

Typika

O Lord Jesus Christ, Son of God, for the sake of the prayers of Thy most pure Mother, of our holy and God-bearing fathers, and all the saints, have mercy on us and save us, for Thou art good and the Lover of mankind.

The First Antiphon

Bless the Lord, o my soul; blessed art Thou, O Lord. * Bless the Lord, O my soul, and all that is within me bless His holy name. * Bless the Lord, O my soul, and forget not all that He hath done for thee. * Who is gracious unto all thine iniquities, Who healeth all thine infirmities. * Who redeemeth thy life from corruption, Who crowneth thee with mercy and compassion. * Who fulfilleth thy desire with good things; thy youth shall be renewed as the eagle's. * The Lord performeth deeds of mercy, and executeth judgment for all them that are wronged. * He hath made His ways known unto Moses, unto the sons of Israel the things that He hath willed. * Compassionate and merciful is the Lord, long-suffering and plenteous in mercy. * Not unto the end will He be angered, neither unto eternity will He be wroth. * Not according to our iniquities hath He dealt with us, neither according to our sins hath He rewarded us. * For according to the height of heaven from the earth, the Lord hath made His mercy to prevail over them that fear Him. * As far as the east is from the west, so far hath He removed our iniquities from us. * Like as a father hath compassion upon his sons, so hath the Lord had compassion upon them that fear Him; * for He knoweth whereof we are made, He hath remembered that we are dust. * As for man, his days are as the grass; as a flower of the field, so shall he blossom forth. * For when the wind is passed over it, then it shall be gone, and no longer will it know the place thereof. * But the mercy of the Lord is from eternity, even unto eternity, upon them that fear Him. * And His righteousness is upon sons of sons, upon them that keep His testament and remember His commandments to do them. * The Lord in heaven hath prepared His throne, and His kingdom ruleth over all. * Bless the Lord, all ye His angels, mighty in strength, that perform His word, to hear the voice of His words. * Bless the Lord, all ye His hosts, His ministers that do His will. *

Bless the Lord, all ye His works, in every place of His dominion.

Glory to the Father, * and to the Son, * and to the Holy Spirit. * Both now and ever, * and unto the ages of ages. Amen.

Bless the Lord, O my soul, * and all that is within me * bless His holy name; * blessed art Thou, O Lord.

The Second Antiphon

Glory to the Father, * and to the Son, * and to the Holy Spirit.

Praise the Lord, O my soul. I will praise the Lord in my life, I will chant unto my God for as long as I have my being. * Trust ye not in princes, in the sons of men, in whom there is no salvation. * His spirit shall go forth, and he shall return unto his earth. In that day all his thoughts shall perish. * Blessed is he of whom the God of Jacob is his help, whose hope is in the Lord his God, * Who hath made heaven and the earth, the sea and all that is therein. * Who keepeth truth unto eternity, Who executeth judgment for the wronged, Who giveth food unto the hungry. * The Lord looseth the fettered; the Lord maketh wise the blind; the Lord setteth aright the fallen; * the Lord loveth the righteous; the Lord preserveth the proselytes. * He shall adopt for His own the orphan and widow, and the way of sinners shall He destroy. * The Lord shall be king unto eternity; thy God, O Zion, unto generation and generation.

Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

O only-begotten Son and Word of God, Who art immortal, yet didst deign for our salvation to be incarnate of the Holy Theotokos and Ever-Virgin Mary, and without change didst become man, and was crucified, O Christ God, trampling down death by death. Thou Who art one of the Holy Trinity, glorified with the Father and the Holy Spirit, save us.

Third Antiphon

In Thy kingdom remember us, O Lord, * when Thou comest in Thy kingdom.

Blessed are the poor in spirit, * for theirs is the kingdom of heaven.

Blessed are they that mourn, * for they shall be comforted.

Blessed are the meek, * for they shall inherit the earth.

Blessed are they that hunger and thirst after righteousness, * for they shall be filled.

Blessed are the merciful, * for they shall obtain mercy.

Blessed are the pure in heart, * for they shall see God.

Blessed are the peacemakers, * for they shall be called the sons of God.

Blessed are they which are persecuted for righteousness' sake, * for theirs is the kingdom of heaven.

Blessed are ye, when men shall revile you, and persecute you, * and shall say all manner of evil against you falsely, for my sake.

Rejoice, and be exceeding glad, * for great is your reward in the heavens.

Glory to the Father, * and to the Son, * and to the Holy Spirit.
Both now and ever, * and unto the ages of ages. Amen.

Epistle

(Hebrews 9: 11-14)

Brethren, Christ being come an high priest of good things to come, by a greater and more perfect tabernacle, not made with hands, that is to say, not of this building; Neither by the blood of goats and calves, but by his own blood he entered in once into the holy place, having obtained eternal redemption for us.

For if the blood of bulls and of goats, and the ashes of an heifer sprinkling the unclean, sanctifieth to the purifying of the flesh: How much more shall the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered himself without spot to God, purge your conscience from dead works to serve the living God?

(Galatians 3: 23-29)

Brethren, the scripture hath concluded all under sin, that the promise by faith of Jesus Christ might be given to them that believe. But before faith came, we were kept under the law, shut up unto the faith which should afterwards be revealed. Wherefore the law was our schoolmaster to bring us unto Christ, that we might be justified by faith. But after that faith is come, we are no longer under a schoolmaster. For ye are all the children of God by faith in Christ Jesus. For as many of you as have been baptized into Christ have put on Christ. There is neither Jew nor Greek, there is neither bond nor free, there is neither male nor female: for ye are all one in Christ Jesus. And if ye be Christ's, then are ye Abraham's seed, and heirs according to the promise.

The Gospel

(Mark 10: 32-45)

In those days Jesus took again the twelve, and began to tell them what things should happen unto him, Saying, Behold, we go up to Jerusalem; and the Son of man shall be delivered unto the chief priests, and unto the scribes; and they shall condemn him to death, and shall deliver him to the Gentiles: And they shall mock him, and shall scourge him, and shall spit upon him, and shall kill him: and the third day he shall rise again. And James and John, the sons of Zebedee, come

unto him, saying, Master, we would that thou shouldest do for us whatsoever we shall desire. And he said unto them, What would ye that I should do for you? They said unto him, Grant unto us that we may sit, one on thy right hand, and the other on thy left hand, in thy glory. But Jesus said unto them, Ye know not what ye ask: can ye drink of the cup that I drink of? and be baptized with the baptism that I am baptized with? And they said unto him, We can. And Jesus said unto them, Ye shall indeed drink of the cup that I drink of; and with the baptism that I am baptized withal shall ye be baptized: But to sit on my right hand and on my left hand is not mine to give; but it shall be given to them for whom it is prepared. And when the ten heard it, they began to be much displeased with James and John. But Jesus called them to him, and saith unto them, Ye know that they which are accounted to rule over the Gentiles exercise lordship over them; and their great ones exercise authority upon them. But so shall it not be among you: but whosoever will be great among you, shall be your minister: And whosoever of you will be the chiefest, shall be servant of all. For even the Son of man came not to be ministered unto, but to minister, and to give his life a ransom for many.

(Luke 7: 36-50)

In those days, one of the Pharisees desired him that he would eat with him. And he went into the Pharisee's house, and sat down to meat. And, behold, a woman in the city, which was a sinner, when she knew that Jesus sat at meat in the Pharisee's house, brought an alabaster box of ointment, And stood at his feet behind him weeping, and began to wash his feet with tears, and did wipe them with the hairs of her head, and kissed his feet, and anointed them with the ointment. Now when the Pharisee which had bidden him saw it, he spake within himself, saying, This man, if he were a prophet, would have known who and what manner of woman this is that toucheth him: for she is a sinner. And Jesus answering said unto him, Simon, I have somewhat to say unto thee. And he saith, Master, say on. There was a certain creditor which had two debtors: the one owed five hundred pence, and the other fifty. And when they had nothing to pay, he frankly forgave them both. Tell me therefore, which of them will love him most? Simon answered and said, I suppose that he, to whom he forgave most. And he said unto him, Thou hast rightly judged. And he turned to the woman, and said unto Simon, Seest thou this woman? I entered into thine house, thou gavest me no water for my feet: but she hath washed my feet with tears, and wiped them with the hairs of her head. Thou gavest me no kiss: but this woman since the time I came in hath not ceased to kiss my feet. My head with oil thou didst not anoint: but this woman hath anointed my feet with ointment. Wherefore I say unto

thee, Her sins, which are many, are forgiven; for she loved much: but to whom little is forgiven, the same loveth little. And he said unto her, Thy sins are forgiven. And they that sat at meat with him began to say within themselves, Who is this that forgiveth sins also? And he said to the woman, Thy faith hath saved thee; go in peace.

Remember us, O Lord, when Thou comest in Thy kingdom.
Remember us, O Master, when Thou comest in Thy kingdom.
Remember us, O Holy One, when Thou comest in Thy kingdom.

The heavenly choir praiseth Thee and saith: Holy, Holy, Holy, Lord of Sabaoth; heaven and earth are full of Thy glory.

Come unto Him, and be enlightened and your faces shall not be ashamed.

The heavenly choir praiseth Thee and saith: Holy, Holy, Holy, Lord of Sabaoth; heaven and earth are full of Thy glory.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

The choir of Holy angels and archangels, with all the heavenly hosts praiseth Thee and saith: Holy, Holy, Holy, Lord of Sabaoth; heaven and earth are full of Thy glory.

Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

The Creed

I believe in one God, the Father Almighty, / Maker of heaven and earth and of all things visible and invisible. / And in one Lord Jesus Christ, the Son of God, / the Only-begotten, begotten of the Father before all ages; / Light of Light, true God of true God; / begotten, not made; of one essence with the Father, by Whom all things were made; / Who for us men and for our salvation came down from the heavens, / and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary, and became man; / And was crucified for us under Pontius Pilate, / and suffered and was buried; / And arose again on the third day according to the Scriptures; / And ascended into the heavens, and sitteth at the right hand of the Father; / And shall come again, with glory, to judge both the living and the dead; / Whose kingdom shall have no end. / And in the Holy Spirit, the Lord, the Giver of life; Who proceedeth from the Father; / Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified; Who spake by the prophets. / In One, Holy, Catholic,

and Apostolic Church. / I confess one baptism for the remission of sins. / I look for the resurrection of the dead, / And the life of the age to come. Amen.

Remit, pardon, forgive, O God, our offenses, both voluntary and involuntary, in deed and word, in knowledge and ignorance, by day and by night, in mind and thought; forgive us all things, for Thou art good and the Lover of mankind.

Our Father, Who art in the heavens, hallowed be Thy name. Thy kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our debts, as we forgive our debtors; and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

Having been a sinful woman, thou becamest through repentance a bride of Christ. Having attained angelic life, thou didst defeat demons with the weapon of the Cross.// Therefore, O most glorious Mary, thou art a bride of the Kingdom.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Thou didst arise from the grave in glory as God * and thus raised up the world with Thee; * and mortal nature sings Thy praises as God, * and death hath disappeared; * Adam danceth, O Master, * and now Eve, freed from her chains, * rejoiceth as she cries aloud: * It is Thee, O Christ, who grantest the Resurrection to all.

Lord, have mercy. ***Twelve Times***

O All-Holy Trinity, the consubstantial dominion, the indivisible Kingdom, and cause of every Good: Show Thy good will even unto me a sinner; make steadfast my heart and grant it understanding, and take away mine every defilement; enlighten my mind that I may glorify, hymn, worship, and say:

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Psalm 33

I will bless the Lord at all times, * His praise shall continually be in my mouth. * In the Lord shall my soul be praised; * let the meek hear and be glad. O magnify the Lord with me, * and let us exalt His name together. * I sought the Lord, and He heard me, * and delivered me from all my tribulations. Come unto Him, and be

enlightened, * and your faces shall not be ashamed. * This poor man cried, and the Lord heard him, * and saved him out of all his tribulations. The angel of the Lord will encamp round about them that fear Him, * and will deliver them. * O taste and see that the Lord is good; * blessed is the man that hopeth in Him. O fear the Lord, all ye His saints; * for there is no want to them that fear Him. * Rich men have turned poor and gone hungry; * but they that seek the Lord shall not be deprived of any good thing. Come ye children, hearken unto me; * I will teach you the fear of the Lord. * What man is there that desireth life, * who loveth to see good days? Keep thy tongue from evil, * and thy lips from speaking guile. * Turn away from evil, and do good; * seek peace, and pursue it. The eyes of the Lord are upon the righteous, * and His ears are opened unto their supplication. * The face of the Lord is against them that do evil, * utterly to destroy the remembrance of them from the earth. The righteous cried, and the Lord heard them, * and He delivered them out of all their tribulations. * The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart, * and He will save the humble of spirit. * Many are the tribulations of the righteous, * and the Lord shall deliver them out of them all. * The Lord keepeth all their bones, * not one of them shall be broken. The death of sinners is evil, * and they that hate the righteous shall do wrong. * The Lord will redeem the souls of His servants, * and none of them will do wrong that hope in Him.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Lord, have mercy. **Thrice.**

O Lord Jesus Christ, Son of God, for the sake of the prayers of Thy most pure Mother, of our holy and God-bearing fathers, and all the saints, have mercy on us and save us, for Thou art good and the Lover of mankind.